

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) All4Labels Hamburg GmbH & Co. KG Möllner Landstraße 15 22969 Witzhave Deutschland				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL FT 340/5/2025 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Schwarzkopf & Henkel Produktion Europe GmbH & Co. Etikettenlager Martha-Schwarzkopf-Str. 10 91717 Wassertrüdingen/ Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)																																																											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Wassertrüdingen Land/Pays: Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Trittau Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.05.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																															
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 604820		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 27		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Pallet(s)		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Haftetiketten (Labels)																																																									
		CMR				10 Statistiknummer No statistique																																																									
						11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.000 kg																																																									
						12 Umfang in m³ Cubage m³																																																									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Fix delivery 28.05. 27 Chep Paletten				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 40%;">19 Zu zahlen vom:</th> <th style="width: 10%;">Absender</th> <th style="width: 10%;">Währung</th> <th style="width: 10%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Divers</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Prix de transport				Ermäßigungen				Réductions				Zwischensumme				Solde				Zuschläge				Suppléments				Nebengebühren				Frais accessoires				Sonstiges				Divers				Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer			
19 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger																																																												
Fracht																																																															
Prix de transport																																																															
Ermäßigungen																																																															
Réductions																																																															
Zwischensumme																																																															
Solde																																																															
Zuschläge																																																															
Suppléments																																																															
Nebengebühren																																																															
Frais accessoires																																																															
Sonstiges																																																															
Divers																																																															
Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer																																																															
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières keine																																																											
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei: Franco Unfrei: Non Franco				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum: 28.05.25 Eingangszettel Schwarzkopf & Henkel Produktion Europe GmbH & Co. Etikettenlager Martha-Schwarzkopf-Str. 10 91717 Wassertrüdingen/ Deutschland Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																																											
21 Ausgefertigt in Etablie à Trittau				23 Fürst Transporte GmbH Kurze Str. 2, D-31222 Sprunge +49 17555460151 fuerst@fuersttransporte.com DE 310461055 www.fuersttransporte.com Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																																											
22 All4Labels Hamburg GmbH & Co. KG Möllner Landstraße 15 22969 Witzhave Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifenfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				von	bis	km																																																					
von	bis	km																																																													
26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>frachtpfl. Gewicht in kg</th> <th>Tarifstelle: Sonderabmachung</th> <th>Güterarten</th> <th>Währung</th> <th>Frachtsatz</th> <th>Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="5" style="text-align: right;">Summe</td> <td> </td> </tr> </table>				frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt							Summe																																											
frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle: Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																																																										
Summe																																																															
27 Amtl. Kennzeichen: Kfz: WPR 02110 Nutzlast in kg: Anhänger:				29 Benutzte Gen.-Nr.																																																											

National, Bilateral, EG, CEMT

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) All4Labels Hamburg GmbH & Co. KG Möllner Landstraße 15 22969 Witzhave Deutschland				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Schwarzkopf & Henkel Produktion Europe GmbH & Co. Etikettenlager Martha-Schwarzkopf-Str. 10 91717 Wassertrüdingen/ Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Wassertrüdingen Land/Pays: Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Trittau Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 27.05.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés													
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 604820		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 27		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Pallet(s)		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Haftetiketten (Labels)		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.000 kg		12 Umfang in m³ Cubage m³	
CMR													
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Fix delivery 28.05. 27 Chep Paletten				19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières keine									
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Ausgefertigt in Etablie à am le				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum 20.05.2025 Eingang ZVE Schwarzkopf & Henkel Etikettenlager Martha-Schwarzkopf-Str. 10 91717 Wassertrüdingen/ Deutschland Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)					
22 All4Labels Hamburg GmbH & Co. KG Möllner Landstraße 15 22969 Witzhave Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpf. Gewicht in kg Tariftabelle: Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt									
26 Vertragspartner des Frachtführers ist – kein – Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtl. Kennzeichen Nutzlaster in kg									
Kfz Anhänger				WPR02110									
Benutzte Gen.-Nr.				National, Bilateral, EG, CEMT									